**Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.**

►B

# UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 748/2008

## od 30. srpnja 2008.

## o otvaranju i upravljanju carinskim kvotama za smrznute tanke unutarnje prepone, mišićne i tetivne, goveda uključenih u oznaku KN 0206 29 91

**(Preinačeno)**

(SL L 202, 31.7.2008., str. 28.)

Koju je izmijenila:

| | | Službeni list | | |
|---|---|---|---|---|
| | | br. | stranica | datum |
| ►M1 | Uredba Komisije (EZ) br. 539/2009 od 18. lipnja 2009. | L 160 | 3 | 23.6.2009. |
| ►M2 | Uredba Komisije (EZ) br. 868/2009 od 21. rujna 2009. | L 248 | 21 | 22.9.2009. |
| ►M3 | Provedbena uredba Komisije (EU) br. 653/2011 od 6. srpnja 2011. | L 179 | 1 | 7.7.2011. |
| ►M4 | Commission Implementing Regulation (EU) No 1212/2012 of 17 December 2012 (*) | L 348 | 7 | 18.12.2012. |
| ►M5 | Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/1478 od 16. kolovoza 2017. | L 211 | 8 | 17.8.2017. |

(*) Ovaj akt nije nikada objavljen na hrvatskome.

▼B

**UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 748/2008**

**od 30. srpnja 2008.**

**o otvaranju i upravljanju carinskim kvotama za smrznute tanke unutarnje prepone, mišićne i tetivne, goveda uključenih u oznaku KN 0206 29 91**

**(Preinačeno)**

*Članak 1.*

1. Uvozna carinska kvota za tanke unutarnje prepone, mišićne i tetivne, goveda uključene u oznaku KN 0206 29 91 ovime se otvara svake godine za godišnju količinu od 1 500 tona za razdoblja od 1. srpnja do 30. lipnja sljedeće godine, dalje u tekstu „razdoblje uvozne carinske kvote”.

▼M1

_____

▼B

2. *Ad valorem* carina na kvotu iz stavka 1. iznosi 4 %.

3. Godišnja kvota dodjeljuje se kako slijedi:

(a) 700 tona podrijetlom iz i koja dolaze iz Argentine.

▼M1

Ova kvota nosi redni broj 09.4460;

▼B

(b) 800 tona podrijetlom iz i koja dolaze iz trećih država.

▼M1

Ova kvota nosi redni broj 09.4020.

▼B

4. Pod ovom kvotom mogu se uvoziti samo cijele tanke unutarnje prepone, mišićne i tetivne.

5. U smislu ove Uredbe, „smrznutim tankim unutarnjim preponama, mišićnim i tetivnim” smatraju se tanke unutarnje prepone, mišićne i tetivne koje su smrznute, a čija unutarnja temperatura ne prelazi – 12 °C pri ulasku na carinsko područje Zajednice.

6. Za uvozne mjere iz stavka 3. podstavka (a) ovog članka primjenjuje se Uredba (EZ) br. 376/2008, poglavlje III. Uredbe (EZ) br. 1301/2006 i Uredba (EZ) br. 382/2008, osim ako nije drukčije predviđeno ovom Uredbom.

Za uvozne mjere iz stavka 3. podstavka (b) ovog članka primjenjuju se Uredbe (EZ) br. 376/2008, (EZ) br. 1301/2006 i (EZ) br. 382/2008, osim ako nije drukčije predviđeno ovom Uredbom.

▼B

*Članak 2.*

1. Zahtjevi za dozvole i same dozvole sadrže sljedeće navode:

(a) u odjeljku 8. državu podrijetla i, za uvoz količina iz članka 1. stavka 3. podstavka (a), treba biti označeno polje „da”;

(b) u odjeljku 20. barem je jedan od navoda navedenih u Prilogu I.

2. Odstupajući od članka 2. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 382/2008, uvozne dozvole vrijede sve do završetka razdoblja uvozne carinske kvote.

*Članak 3.*

1. Potvrda o autentičnosti koju izdaje Argentina sastavlja se u jednom izvorniku i barem jednoj kopiji na obrascu koji odgovara uzorku iz Priloga II.

Dimenzije obrasca su otprilike 210 × 297 milimetara. Papir ne smije težiti manje od 40 grama po četvornom metru.

2. Obrasci se tiskaju i popunjavaju na jednom od službenih jezika Zajednice te, po želji, i na službenom jeziku Argentine.

3. Svaka potvrda o autentičnosti ima svoj zasebni serijski broj koji joj dodjeljuje nadležno tijelo za izdavanje navedeno u Prilogu III. (u nastavku „nadležno tijelo za izdavanje”). Kopije imaju isti serijski broj kao i izvornik.

4. Izvornik i kopije potvrde mogu se popunjavati strojno ili ručno. U potonjem slučaju, moraju se ispuniti crnom tintom i velikim tiskanim slovima.

*Članak 4.*

1. Potvrde o autentičnosti vrijede samo ako ih je nadležno tijelo za izdavanje propisno ispunilo i ovjerilo, u skladu s uputama navedenima u Prilogu II.

2. Smatra se da je potvrda o autentičnosti na odgovarajući način ovjerena ako su na njoj navedeni datum i mjesto izdavanja te ako se na njemu nalazi pečat nadležnog tijela za izdavanje i potpis osobe ili osoba ovlaštenih da ga potpišu.

Pečat na izvornoj potvrdi o autentičnosti i na njezinim kopijama može se zamijeniti otisnutim pečatom.

*Članak 5.*

1. Potvrde o autentičnosti vrijede tri mjeseca od dana izdavanja.

Međutim, potvrde se ne smiju dostaviti nadležnom državnom tijelu nakon 30. lipnja nakon datuma izdavanja.

▼B

2. Izvornik potvrde o autentičnosti sastavljen u skladu s člancima 3., 4. i 6. i njegova kopija dostavljaju se nadležnom državnom tijelu zajedno sa zahtjevom za prvu uvoznu dozvolu koja se odnosi na tu potvrdu o autentičnosti.

Potvrda o autentičnosti može se upotrebljavati za izdavanje više od jedne uvozne dozvole, ako ukupna količina ne prelazi navedenu količinu na toj potvrdi. Ako se izdaje više od jedne dozvole na jednu potvrdu, nadležno državno tijelo ovjerava potvrdu o autentičnosti kako bi na njoj navelo dodijeljenu količinu.

Nadležna državna tijela mogu izdati uvozne dozvole samo nakon što se uvjere da sve informacije na potvrdi o autentičnosti odgovaraju onima koje svaki tjedan primaju od Komisije. Uvozne dozvole izdaju se neposredno nakon toga.

3. Bez obzira na treći podstavak stavka 2., nadležna državna tijela mogu, u iznimnim slučajevima te u slučaju dobro obrazloženog zahtjeva, izdati uvoznu dozvolu na temelju odgovarajućih potvrda o autentičnosti i prije nego što zaprime informacije od Komisije. U takvim slučajevima jamstvo za uvozne dozvole iznosi 50 eura na 100 kg neto težine. Po primitku informacija o potvrdi države članice dužne su zamijeniti jamstvo jamstvom od 12 eura na 100 kg neto težine.

*Članak 6.*

1. Nadležno tijelo nadležno za izdavanje potvrda:

(a) mora biti priznato kao takvo od strane Argentine;

(b) obvezuje se provjeriti pojedinosti na potvrdama o autentičnosti;

(c) obvezuje se Komisiji i državama članicama, na zahtjev, dostaviti sve informacije koje bi omogućile procjenu pojedinosti na potvrdama o autentičnosti.

2. Komisija treba izmijeniti Prilog III. ako nadležno tijelo za izdavanje prestane biti priznato ili ako ne uspije u ispunjenju povjerenih mu obveza, ili ako se imenuje neko novo nadležno tijelo za izdavanje.

*Članak 7.*

Kako bi se ispunili uvjeti za provođenje uvoznih mjera iz članka 1. stavka 3. podstavka (b), zahtjev za dozvolu koji podnosi podnositelj zahtjeva može se odnositi na maksimalno 80 tona.

*Članak 8.*

1. Zahtjevi za dozvole iz članka 7. podnose se samo tijekom prvih 10 dana svakog razdoblja uvozne carinske kvote.

▼M4

2. At the latest on the 17th day of the month in which applications are submitted, the Member States shall notify the Commission of the total quantity per country of origin covered by applications.

3. Import licences shall be issued as from the 25th and no later than at the end of the month in which the applications were submitted.

▼B

*Članak 9.*

▼M4

1. By way of derogation from the second subparagraph of Article 11(1) of Regulation (EC) No 1301/2006, Member States shall notify the Commission:

(a) no later than 10 August, of the quantities of products, including nil returns, for which import licences were issued in the previous month, regarding the quantities referred to in Article 1(3)(b) of this Regulation;

(b) no later than 31 August following the end of each import tariff quota period, of the quantities of products, including nil returns, for which import licences were issued in the previous import tariff quota period, regarding the quantities referred to in Article 1(3)(a) of this Regulation;

(c) no later than 31 October following the end of each import tariff quota period, of the quantities of products, including nil returns, covered by unused or partly used import licences and corresponding to the difference between the quantities entered on the back of the import licences and the quantities for which they were issued.

2. Member States shall notify the Commission of the details of the quantities of products put into free circulation in accordance with Article 4 of Regulation (EC) No 1301/2006.

▼B

3. Za obavijesti iz stavaka 1. i 2. ovog članka, količine proizvoda izražene su u kilogramima, te po kategoriji proizvoda kako je navedeno u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 382/2008.

▼M4

The notifications regarding the quantities referred to in Article 1(3)(a) of this Regulation shall be made in accordance with Commission Regulation (EC) No 792/2009 ([1]).

([1]) OJ L 228, 1.9.2009, p. 3.

▼B

*Članak 10.*

Ovime se Uredba (EZ) br. 996/97 stavlja izvan snage.

Upućivanje na ukinutu Uredbu smatra se kao upućivanje na ovu Uredbu i tumači se u skladu s korelacijskom tablicom u Prilogu VIII.

*Članak 11.*

Ova Uredba stupa na snagu desetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼B

*PRILOG I.*

**Unosi iz članka 2. stavka 1. točke (b)**

| | |
|---|---|
| — *na bugarskom:* | Месести части от диафрагмата (Регламент (ЕО) № 748/2008), |
| — *na španjolskom:* | Músculos del diafragma y delgados [Reglamento (CE) nº 748/2008], |
| — *na češkom:* | Okruží a bránice (nařízení (ES) č. 748/2008), |
| — *na danskom:* | Mellemgulv (forordning (EF) nr. 748/2008), |
| — *na njemačkom:* | Saumfleisch (Verordnung (EG) Nr. 748/2008), |
| — *na estonskom:* | Vahelihase kõõluseline osa (määrus (EÜ) nr 748/2008), |
| — *na grčkom:* | Διάφραγμα [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 748/2008], |
| — *na engleskom:* | Thin skirt (Regulation (EC) No 748/2008), |
| — *na francuskom:* | Hampe [règlement (CE) nº 748/2008], |
| — *na talijanskom:* | Pezzi detti „hampes” [regolamento (CE) n. 748/2008], |
| — *na latvijskom:* | Liellopu diafragmas plānā daļa (Regula (EK) Nr. 748/2008), |
| — *na litavskom:* | Plonoji diafragma (Reglamentas (EB) Nr. 748/2008), |
| — *na mađarskom:* | Sovány dagadó (748/2008/EK rendelet), |
| — *na malteškom:* | Falda rqiqa (Regolament (KE) Nru 748/2008), |
| — *na nizozemskom:* | Omloop (Verordening (EG) nr. 748/2008), |
| — *na poljskom:* | Cienka przepona (Rozporządzenie (WE) nr 748/2008), |
| — *na portugalskom:* | Diafragma [Regulamento (CE) n.º 748/2008], |
| — *na rumunjskom:* | Fleică [Regulamentul (CE) nr. 748/2008], |
| — *na slovačkom:* | Bránica (Nariadenie (ES) č. 748/2008), |
| — *na slovenskom:* | Vampi (Uredba (ES) št. 748/2008), |
| — *na finskom:* | Kuveliha (asetus (EY) N:o 748/2008), |
| — *na švedskom:* | Mellangärde (förordning (EG) nr 748/2008), |

▼B

*PRILOG II.*

| | | |
|---|---|---|
| 1. Izvoznik (ime i adresa): | 2. Broj potvrde: | **IZVORNIK** |
| | 3. Nadležno tijelo za izdavanje: | |
| 4. Primatelj (ime i adresa): | 5. **POTVRDA O AUTENTIČNOSTI**<br>**GOVEDINA I TELETINA**<br>Tanke unutarnje prepone, mišićne i tetivne | |
| 6. Prijevozno sredstvo: | | |
| 7. Oznake, brojevi, broj i vrsta pakiranja; opis proizvoda: | 8. Bruto težina (kg) | 9. Neto težina (kg) |
| 10. Neto težina (riječima): | | |
| 11. POTVRDA TIJELA NADLEŽNOGA ZA IZDAVANJE:<br>Ovime potvrđujem da tanke unutarnje prepone, mišićne i tetivne, opisane u ovoj potvrdi odgovaraju specifikacijama navedenima u članku 1. stavku 5. Uredbe Komisije (EZ) br. 748/2008 u okviru granica utvrđenih člankom 1. stavkom 3. točkom (a) te Uredbe te da su podrijetlom iz Argentine.<br><br>Mjesto:<br><br>Datum: ..... Potpis i pečat (ili otisnuti pečat) | | |

Ispuniti ili pisaćim strojem ili velikim tiskanim slovima.

▼**M5**

*PRILOG III.*

**Popis tijela u Argentini ovlaštenih za izdavanje potvrda o autentičnosti**

Argentina: Ministerio de Agroindustria:

za tanke tetivne unutarnje prepone podrijetlom iz Argentine, kako je navedeno u članku 1. stavku 3. točki (a)

▼**M4**

_____

▼B

*PRILOG VII.*

**Ukinuta Uredba s naknadnim izmjenama**

| | |
|---|---|
| Uredba Komisije (EZ) br. 996/97<br>(SL L 144, 4.6.1997., str. 6.). | |
| Uredba Komisije (EZ) br. 2048/97<br>(SL L 287, 21.10.1997., str. 10.). | Odnosi se na pozivanje na Uredbu (EZ) br. 996/97<br>Samo članak 1. |
| Uredba Komisije (EZ) br. 260/98<br>(SL L 25, 31.1.1998., str. 42.). | Samo članak 6. |
| Uredba Komisije (EZ) br. 1266/98<br>(SL L 175, 19.6.1998., str. 9.). | |
| Uredba Komisije (EZ) br. 649/2003<br>(SL L 95, 11.4.2003., str. 13.). | Samo članak 3. |
| Uredba Komisije (EZ) br. 1118/2004<br>(SL L 217, 17.6.2004., str. 10.). | Samo članak 3. |
| Uredba Komisije (EZ) br. 1965/2006<br>(SL L 408, 30.12.2006., str. 27.). | Samo članak 3. i Prilog III. |
| Uredba Komisije (EZ) br. 568/2007<br>(SL L 133, 25.5.2007., str. 15.). | |
| Uredba Komisije (EZ) br. 962/2007<br>(SL L 213, 15.8.2007., str. 6.). | |

▼B

*PRILOG VIII.*

**Korelacijska tablica**

| Uredba (EZ) br. 996/97 | Ova Uredba |
|---|---|
| Članak 1. | Članak 1. |
| članak 2. stavak 2. | članak 2. stavak 1. |
| članak 2. stavak 3. | članak 2. stavak 2. |
| članci 3. do 8. | članci 3. do 8. |
| — | Članak 9. |
| — | Članak 10. |
| Članak 12. | Članak 11. |
| Prilog I. | Prilog II. |
| Prilog II. | Prilog III. |
| Prilog III. | Prilog I. |
| — | Prilog IV. |
| — | Prilog V. |
| — | Prilog VI. |
| — | Prilog VII. |
| — | Prilog VIII. |